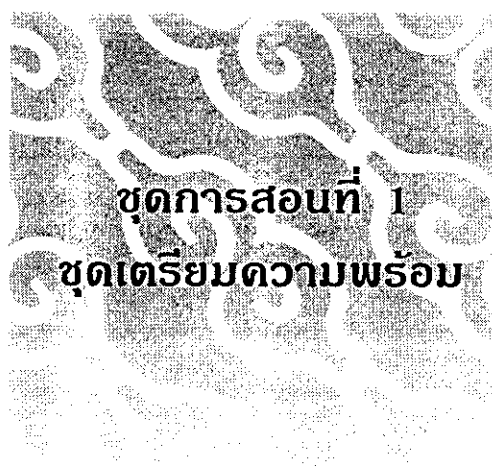


ภาคผนวก ก

- ชุดการสอนที่ 1 ชุดเตรียมความพร้อม
- ชุดการสอนที่ 2 ชุดการทักทาย
- ชุดการสอนที่ 3 ชุดครอบครัวของฉัน
- ชุดการสอนที่ 4 ชุดการซื้อขาย
- ชุดการสอนที่ 5 ชุดการเดินทางท่องเที่ยว
- แบบวัดผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ชุดการสอนภาษาจีน
เพื่อการสื่อสารระดับพื้นฐาน
สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

**ชุดการสอน
ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร
ระดับพื้นฐาน
สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6**



คำชี้แจงประกอบการใช้ชุดการสอนที่ 1

ชุดการสอนที่ 1 ชุดเตรียมความพร้อม ประกอบด้วย 2 แผนการสอน ดังนี้แผนการสอนที่ 1 เรื่อง พยัญชนะ สระ และการออกเสียง และแผนการสอนที่ 2 เรื่อง การผสมพยัญชนะ สระ และการออกเสียง

ชุดการสอนที่ 1 นี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อ เตรียมความพร้อมในด้านภาษาจีน เพื่อเป็นพื้นฐานการเรียนรู้ภาษาจีนในระดับที่สูงต่อไป และเพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ ความเข้าใจในเรื่องการออกเสียงภาษาจีนอย่างถูกต้อง โดยใช้รูปภาพช่วยในด้านความจำ เพื่อให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ และสนุกสนานพร้อม ๆ ไปด้วยการเรียนรู้

ส่วนประกอบสำคัญของชุดการสอน

1. คู่มือครู 1 ฉบับ
 - 1.1 สิ่งที่คุณครูต้องเตรียมล่วงหน้า
 - 1.2 บทบาทของครูผู้สอน
 - 1.3 คำเฉลยแบบฝึกหัด
2. แผนการสอน 2 ฉบับ
3. แบบฝึกหัด

คู่มือครู

ชุดการสอนที่ 1 ชุดเตรียมความพร้อม

ข้อเสนอแนะสำหรับครูผู้สอน

1. สิ่งที่คุณต้องเตรียมล่วงหน้า

1.1 ครูต้องเตรียมอุปกรณ์ต่าง ๆ ไว้ให้ครบตามจำนวนกลุ่มและจำนวนนักเรียน

1.1.1 อุปกรณ์ที่คุณต้องเตรียม

- บัตรรูปภาพ 1 ชุด
- บัตรคำศัพท์ (PINYIN) 1 ชุด
- บัตรคำ พยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์
- เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง พยัญชนะ สระ และการออกเสียง
- เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การผสมพยัญชนะ สระ และการออกเสียง
- แบบฝึกหัด

1.2 ครูต้องศึกษารายละเอียดของชุดการสอนดังนี้

1.2.1 ศึกษาคำชี้แจงชุดการสอน

1.2.2 ศึกษาคู่มือครู และแผนการสอนให้ละเอียด

1.2.3 ศึกษาเอกสาร และอุปกรณ์ประกอบการสอน

1.2.4 ทดลองใช้ อุปกรณ์ทุกชนิดก่อนทำกิจกรรมการเรียนการสอน

2. บทบาทของครูผู้สอน

2.1 ครูผู้สอนจะต้องเตรียมตัวให้พร้อมโดยการศึกษารายละเอียดเกี่ยวกับการใช้ชุดการสอนให้เข้าใจอย่างชัดเจน การจัดชั้นเรียน และเตรียมสื่อ - อุปกรณ์ที่ใช้ในการเรียนการสอน

2.2 การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ครูต้องจัดกิจกรรมให้ตรงตามที่ระบุไว้ในแผนการสอนเพื่อให้กิจกรรมเป็นไปอย่างต่อเนื่องและบรรลุจุดประสงค์ที่ตั้งไว้

2.3 ก่อนทำกิจกรรมทุกครั้ง ครูต้องอธิบาย ชี้แจง ถึงวิธีการปฏิบัติกิจกรรมให้ชัดเจน เพื่อให้ นักเรียนเข้าใจตรงกัน จึงจะทำให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนบรรลุจุดประสงค์และมีประสิทธิภาพ

2.4 การจัดชั้นเรียน ครูควรเน้นให้นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรม เพื่อเป็นการฝึก ให้นักเรียนรู้จักการทำงานร่วมกัน รู้จักช่วยเหลือกันและกันรับผิดชอบหน้าที่ และกล้าแสดงออก

2.5 ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรม ครูควรช่วยเหลือและให้กำลังใจผู้เรียน ในขณะที่นักเรียนทำกิจกรรม

2.6 หลังจากการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเสร็จสิ้นลงในแต่ละชุดการสอนครูเป็นผู้ประเมินผลการเรียนของผู้เรียน

3. คำเฉลยแบบฝึกหัด

จงเลือกอักขระไทยให้ถูกต้อง

1. ก.
2. ค.
3. ข.
4. ง.
5. ข.

จงเลือกคำอ่าน (PINYIN) ให้ตรงกับรูปภาพ

1. ก.
2. ค.
3. ข.
4. ง.
5. ค.

จงเลือกตอบให้ตรงกับคำอ่าน

1. ค.
2. ข.
3. ง.
4. ง.
5. ง.

ชุดการสอนที่ 1 ชุดเตรียมความพร้อม

แผนการสอนที่ 1

เรื่อง พยัญชนะ สระ และการออกเสียง

เวลา 2 ชั่วโมง

สาระสำคัญ

พยัญชนะ สระ และการออกเสียง ในภาษาจีน มีความจำเป็นอย่างยิ่งที่นักเรียนต้องเรียนรู้ เพื่อเป็นพื้นฐานในการเรียนรู้ภาษาจีน และสามารถนำไปใช้เพื่อพัฒนาความรู้ความสามารถในการศึกษาหาความรู้ต่อไป

จุดประสงค์

1. ออกเสียง พยัญชนะ สระ ได้
2. เขียนพยัญชนะ สระ ได้

สาระการเรียนรู้

รูปพยัญชนะและรูปสระ

รูปพยัญชนะ	อักขระไทย	รูปสระ	อักขระไทย
b	ป	a	อา
p	พ / ผ	o	โอ
m	ม	e	เออ
f	ฟ / ผ	i	อี
d	ด	u	อู
t	ท / ถ	ü	อวี
n	น		
l	ล		
g	ก		
k	ค / ข		
h	ฮ / ห		
j	จ		

รูปพยัญชนะ	อักขระไทย	รูปสระ	อักขระไทย
q	ช / ฉ		
x	ช / ส		
z	จ		
c	ช / ฉ		
s	ช / ส		
zh	จ		
ch	ช / ฉ		
sh	ช / ส		
r	ร		

การจัดหมวดหมู่โดยสังเกตจากการออกเสียงทำให้ง่ายแก่การจำ

เสียง	b p m	เกิดจากฐานริมฝีปาก
เสียง	f	เกิดจากฐานริมฝีปากและฟัน
เสียง	d t n l	เกิดจากฐานปลายลิ้น
เสียง	g k h	เกิดจากฐานโคนลิ้น
เสียง	j q x	เกิดจากฐานลิ้นหน้า
เสียง	z c s	เกิดจากฐานปลายลิ้นแตะฟันล่าง
เสียง	zh ch sh r	เกิดจากฐานปลายลิ้นแตะเพดานหน้า

รูปวรรณยุกต์

— / \

การออกเสียงวรรณยุกต์

ตัวอย่าง

ā	อ่านว่า	อา
á	อ่านว่า	อำ
ǎ	อ่านว่า	อ่า
à	อ่านว่า	อ้า

กิจกรรม/ กระบวนการจัดการเรียนรู้

ขั้นก่อนการนำเสนอ

1. ครูทักทายนักเรียนเป็นภาษาจีน
2. ชี้แจงให้นักเรียนฟังว่า ครูจะสอนเรื่องรูปพยัญชนะ สระ และการออกเสียง และชี้แจงถึงเหตุผล ความสำคัญ ของการเรียนรู้เรื่องพยัญชนะ สระ และการออกเสียง ในภาษาจีนว่ามีความจำเป็นอย่างยิ่งที่นักเรียนต้องเรียนรู้ เพราะเป็นพื้นฐานในการเรียนรู้ภาษาจีน และสามารถนำไปใช้เพื่อพัฒนาความรู้ความสามารถในการศึกษาหาความรู้ต่อไป
3. ครูให้นักเรียนดูรูปภาพคำศัพท์ แล้วถามนักเรียนว่าเป็นภาพอะไร
ตัวอย่าง



ครู: นักเรียนคะ รูปที่นักเรียนเห็นเป็นรูปอะไรคะ



4. ครูให้นักเรียนดูรูปภาพคำศัพท์ แล้วบอกให้นักเรียนฟัง ว่า ม้า ภาษาจีนพูดว่า หม่า เขียนเป็นภาษาอ่าน (Pinyin) ได้ดังนี้ mǎ

m คือ รูปพยัญชนะ อ่านว่า โม๊ะ

a คือ รูปสระ อ่านว่า อา

v คือ รูปวรรณยุกต์เสียงสาม

ขั้นนำเสนอบทเรียน

5. แจกเอกสารประกอบการเรียน เรื่อง เรื่องพยัญชนะ สระ และการออกเสียง
6. ครูสอนโดยแสดงรูปพยัญชนะ ให้นักเรียนดู ออกเสียงให้นักเรียนฟังก่อน แล้วให้นักเรียนออกเสียงตาม

ตัวอย่าง

m อ่านว่า โม๊ะ

7. แสดงภาพรูปสระให้นักเรียนดู ออกเสียงให้นักเรียนฟังก่อน แล้วให้นักเรียนออกเสียงตาม

ตัวอย่าง

a อ่านว่า อา

8. แสดงภาพเสียงวรรณยุกต์ให้นักเรียนดู

— / v \

9. ออกเสียงวรรณยุกต์ให้นักเรียนดูเป็นตัวอย่าง

ตัวอย่าง

ā อ่านว่า อา

á อ่านว่า อา

ǎ อ่านว่า อา

à อ่านว่า อา

ขั้นฝึกภาษา

10. นักเรียนและครูร่วมกันทำกิจกรรม โดย

10.1 ครูแจก รูปพยัญชนะ รูปสระ และอักขระไทยให้นักเรียน

10.2 ให้นักเรียนจับคู่ รูปพยัญชนะและอักขระไทย รูปสระและอักขระไทย

ให้ถูกต้อง

11. นักเรียนฝึกเขียนคำศัพท์

ขั้นแสดงภาษาที่ฝึกเป็นผลงาน

12. นักเรียนนำรูปพยัญชนะและอักขระไทย รูปสระและอักขระไทย ที่จับคู่ไว้

นำออกมาแสดงและอ่านออกเสียงให้ครูฟัง

13. นักเรียนและครูร่วมกันสรุปสิ่งที่ได้เรียนรู้

สื่อ/ แหล่งการเรียนรู้

1. เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง เรื่องพยัญชนะ สระ และการออกเสียง
2. บัตรคำ รูปพยัญชนะ รูปสระ และอักขระไทย
3. แบบฝึกคัดลายมือ

การวัดผลและประเมินผล

1. จากการทำแบบฝึกหัด
2. จากการซักถาม
3. จากการสังเกตพฤติกรรมของนักเรียนด้าน
 - 3.1 การแสดงออก
 - 3.2 การใช้ภาษา
 - 3.3 การร่วมกิจกรรม

บันทึกหลังการจัดการเรียนรู้

1. ผลการจัดการเรียนรู้

.....

.....

.....

2. ปัญหาอุปสรรค

.....

.....

.....

3. ข้อเสนอแนะ

.....

.....

.....

ความคิดเห็นของผู้บริหาร

.....

.....

.....

แผนการสอนที่ 2

เรื่อง การผสม พยัญชนะ สระ และการออกเสียง

เวลา 2 ชั่วโมง

สาระสำคัญ

พยัญชนะ สระ และการออกเสียง ในภาษาจีน มีความจำเป็นอย่างยิ่งที่นักเรียนต้องเรียนรู้ โดยเฉพาะการออกเสียงนั้น เป็นสิ่งสำคัญมากในการสื่อสารภาษาจีน เพราะถ้าออกเสียงผิด ความหมายในการสื่อสารนั้น ๆ ก็จะผิดเพี้ยนไปด้วย และการเรียนรู้ดังกล่าวยังเป็นพื้นฐานในการเรียนรู้ภาษาจีนสามารถนำไปใช้เพื่อพัฒนาความรู้ความสามารถในการศึกษาหาความรู้ต่อไป

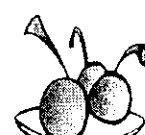
จุดประสงค์

1. ผสมเสียง พยัญชนะ สระ ได้

2. ออกเสียงได้

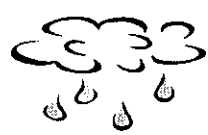
สาระการเรียนรู้

การผสมเสียง	คำอ่านภาษาไทย	คำอ่านภาษาจีน	คำอ่านภาษาไทย	คำแปล	ภาพ
bī bí bǐ bì	ปี ปี้ ปี่ ปื	bǐ	ปี้	ปากกา	
pū pú pǔ pù	พู พู พู พู	pú tao	พู เต่า	องุ่น	
mā má mǎ mà	มา หมา หมา ม่า	mǎ	หมา	ม้า	

การผสม เสียง	คำอ่าน ภาษาไทย	คำอ่าน ภาษาจีน	คำอ่าน ภาษาไทย	คำแปล	ภาพ
fū fú fǔ fù	ฟู ฝู ฝู่ ฟู่	fū	ฝู	ขวาน	
dī dí dǐ dì	ดี ดิ ดิ ดิ	dì di	ดี ดี	น้องชาย	
tū tú tǔ tù	ทู ตู ตุ ตุ	tù zi	ตุ จิ	กระต่าย	
nū nú nǔ nù	นู นู นุ นุ	nǔ	หนู	ผู้หญิง	
lí lí lǐ lì	ลิ หลิ หลิ ลิ	lí	หลิ	สาเก	
gē gé gě gè	เกอ เก้อ เก่อ เก้อ	gē ge	เกอ เกอะ	พี่ชาย	

การผสม เสียง	คำอ่าน ภาษาไทย	คำอ่าน ภาษาจีน	คำอ่าน ภาษาไทย	คำแปล	ภาพ
kū kú kǔ kù	กู คุ คุ คุ	kū	กู	ร้องไห้	
hē hé hě hè	เฮอ เหอ เห่อ เฮ้อ	hē	เฮอ	ดื่ม	
jī jí jǐ jì	จี จี จี จี	jī	จี	ไก่	
qī qí qǐ qì	ชี ชี ชี ชี	qí	ชี	ขี่	
xī xí xǐ xì	ซี ซี ซี ซี	xǐ	ซี	ซัก , ถ้าง	
zī zí zǐ zì	จื่อ จื่อ จื่อ จื่อ	zì	จื่อ	ตัวอักษร	

การผสม เสียง	คำอ่าน ภาษาไทย	คำอ่าน ภาษาจีน	คำอ่าน ภาษาไทย	คำแปล	ภาพ
cū cú cǔ cù	ซู จู จู่ ซู่	cù	ซู่	น้ำส้มสาย ชู	
sī sí sǐ sì	ซือ สี่ สือ ซื่อ	sǐ	สี่	ตาย	
zhū zhú zhǔ zhù	จู จู จู จู	zhū	จู	หมู	
chī chí chǐ chì	ชือ ฉือ ฉือ ชือ	chī	ชือ	รับ ประทาน	
shē shé shě shè	เซือ เสือ เสือ เซือ	shé	เสือ	งู	
rē ré rě rè	รเยอ รเหยอ รเยื่อ รเยื่อ	rè	รเยื่อ	ร้อน	

การผสม เสียง	คำอ่าน ภาษาไทย	คำอ่าน ภาษาจีน	คำอ่าน ภาษาไทย	คำแปล	ภาพ
yū yú yǔ yù	ยู หยู ยู ยู	yǔ	หยู่	ฝน	
wā wá wǎ wà	วา หวา หว่า หว่า	wà zi	หว่า จี	ถุงเท้า	

กิจกรรม/ กระบวนการจัดการเรียนรู้

ขั้นก่อนการนำเสนอ

1. ครูทักทายนักเรียนเป็นภาษาจีน
2. ชี้แจงให้นักเรียนฟังว่า ครูจะสอนเรื่องการผสม พยัญชนะ สระ และการออกเสียง และชี้แจงถึงเหตุผล ความสำคัญ ของการเรียนรู้เรื่องการผสม พยัญชนะ สระ และการออกเสียง ในภาษาจีนว่ามีความจำเป็นอย่างยิ่งที่นักเรียนต้องเรียนรู้ เพราะถ้าออกเสียงผิด ความหมายในการสื่อสารนั้น ๆ ก็จะผิดเพี้ยนไปด้วย และยังเป็นพื้นฐานในการเรียนรู้ภาษาจีนสามารถนำไปใช้เพื่อพัฒนาความรู้ความสามารถในการศึกษาหาความรู้ต่อไป

ขั้นนำเสนอบทเรียน

3. แจกเอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การผสม พยัญชนะ สระ และการออกเสียง
4. ครูสอนโดยแสดงรูปการผสมพยัญชนะ สระ และวรรณยุกต์ ให้นักเรียนดูออกเสียงให้นักเรียนฟังก่อน แล้วให้นักเรียนออกเสียงตาม

ตัวอย่าง

bī	อ่านว่า	ปี
bí	อ่านว่า	ปี่
bǐ	อ่านว่า	ปี้
bì	อ่านว่า	ปี้

5. แสดงภาพคำอ่านภาษาจีน ให้นักเรียนดู ออกเสียงให้นักเรียนฟังก่อน แล้วให้นักเรียนออกเสียงตาม และบอกความหมาย แสดงภาพความหมายให้นักเรียนดู

ตัวอย่าง



bǐ อ่านว่า ปี้ แปลว่า ปากกา

ขั้นฝึกภาษา

6. นักเรียนจับกลุ่ม 3 กลุ่ม ร่วมกันทำกิจกรรม โดย

6.1 ครูเลือกรูปภาพความหมายคำศัพท์ จากเอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การผสม พยัญชนะ สระ และการออกเสียง ออกมาแจกกลุ่มละ 5 ภาพ

6.2 นำรูปภาพความหมายคำศัพท์ 5 ภาพ ที่ครูเลือกแจกนักเรียน

6.3 นักเรียนเขียนคำอ่านภาษาจีน และคำแปลได้รูปภาพความหมายคำศัพท์ที่ครูแจก

ตัวอย่าง



- ครูแจกรูป

- นักเรียนเขียนคำอ่านภาษาจีนและคำแปลได้รูปภาพความหมายคำศัพท์



bǐ แปลว่า ปากกา

ขั้นแสดงภาษาที่ฝึกเป็นผลงาน

7. นักเรียนนำคำศัพท์ออกมาอธิบายหน้าชั้นเรียน

8. นักเรียนและครูร่วมกันสรุปสิ่งที่ได้เรียนรู้

9. นักเรียนทำแบบฝึกหัด

สื่อ/ แหล่งการเรียนรู้

1. เอกสารประกอบการเรียน เรื่อง การผสมพยัญชนะ สระ และการออกเสียง
2. บัตรคำศัพท์ (PINYIN)
3. รูปภาพ

การวัดผลและประเมินผล

1. จากการทำแบบฝึกหัด
2. จากการซักถาม
3. จากการสังเกตพฤติกรรมของนักเรียนด้าน
 - 3.1 การแสดงออก
 - 3.2 การใช้ภาษา

3.3 การทำงาน

บันทึกหลังการจัดการเรียนรู้

1. ผลการจัดการเรียนรู้

.....

.....

.....

2. ปัญหาอุปสรรค

.....

.....

.....

3. ข้อเสนอแนะ

.....

.....

.....

ความคิดเห็นของผู้บริหาร

.....

.....

.....

แบบฝึกหัด

ชุดการสอนที่ 1 ชุดเตรียมความพร้อม

จงเลือกอักษรไทยให้ถูกต้อง

1. b

ก. ป

ข. พ / ผ

ค. ต

ง. ฟ / ฝ

2. t

ก. น

ข. พ / ผ

ค. ท / ถ

ง. ฟ / ฝ

3. n

ก. ป

ข. น

ค. ป

ง. ต

4. z

ก. ฒ

ข. ซ / ส

ค. ซ / ฌ

ง. จ

5. k

ก. ซ / ฒ

ข. ค / ข

ค. ซ / ฌ

ง. ฮ / ห

จงเลือกคำอ่าน (Pinyin) ให้ตรงกับรูปภาพ



1. ก. mǎ

ข. yǔ

ค. zhū

ง. kū



2. ก. mǎ

ข. yǔ

ค. zhū

ง. kū



3. ก. zhū

ข. shé

ค. jī

ง. kū



4. ก. jī

ข. shé

ค. zhū

ง. yǔ



5. ก. pú táo

ข. shé

ค. tù zi

ง. yǔ

จงเลือกตอบให้ตรงกับคำอ่าน

1.

ก. nǚ

ข. kū

ค. hē

ง. jī

2.

ก. qí

ข. xǐ

ค. zhū

ง. chī

3.

ก. jī

ข. xǐ

ค. zhū

ง. chī

4.

ก. rē

ข. ré

ค. rě

ง. rè

5.

ก. wā

ข. wá

ค. wǎ

ง. wà

ชุดการสอนที่ 2
ชุดการทักทาย